

VersuchsStollen Hagerbach AG
Polistrasse 1
8893 Flums Hochwiese
Schweiz

Tel. +41 81 734 14 14
info@hagerbach.ch
www.hagerbach.ch
CHE-116.289.290 MWST



be-fix AG
Kay Siam
8772 Nidfurn

MO 50P11280

Technischer Vergleich der unten aufgeführten Prüfnormen zur Bewertung der Produkte RiveStop (Referenzen: RS21033SZ21 und RS21033PZ21):

- DIN EN 1363-1:2020
- SN EN 1363-1:2020

Inhalt	Seite
1. Ausgangslage	3
1.1. Zweck	3
1.2. Normativer Vergleich	3
1.3. Ergebnis	5

1. Ausgangslage

Das Unternehmen be-fix AG bezieht unter anderem Produkte des Unternehmens RiveStop Systems, S.L. zum Vertrieb dieser im Schweizer Markt. Unter anderem vertriebt die be-fix AG die Produkte RiveStop RS21033SZ21 und RS21033PZ21. Diese Produkte wurden am 29.09.2021 am Prüfinstitut LGAI Technological Center, S.A (Applus + Laboratories) im Hinblick auf das Feuerwiderstandsverhalten in einem Versuch geprüft. Zu dieser Prüfung wurden am 17.01.2022 folgende Prüfberichte erstellt:

- 21/32305398 (EN) zu Referenzbauteil RS21033SZ21
- 21/32305398-1 (DE) zu Referenzbauteil RS21033PZ21.

Die Originalberichte sind in spanischer Sprache verfasst. Der VersuchsStollen Hagerbach AG liegen die vom Prüflabor ausfertigten und von der be-fix AG übermittelten vollständigen Versionen in deutscher Sprache (Prüfbericht 21/32305398-1 (DE)) und englischer Sprache (Prüfbericht 21/32305398 (EN)) als Kopie vor.

In den vorliegenden Prüfberichten 21/32305398 (EN) und 21/32305398-1 (DE) vom 17.01.2022 wird erklärt, dass die Bestimmung des Feuerwiderstandes gemäss der EN 1363-1:2020 durchgeführt worden ist. In den oben genannten Prüfberichten wird auf die Entsprechung der Prüfung nach der deutschen Norm DIN 1363-1:2020 verwiesen.

Anmerkung: mit der DIN 1363-1:2020 wird die Norm DIN EN 1363-1:2020 (nationale Norm der EN 1363-1:2020) verstanden, da eine Norm DIN 1363-1:2020 nicht existiert.

1.1. Zweck

Ziel des vorliegenden Dokumentes ist es einen Vergleich zwischen der in der Prüfung angewendeten Norm DIN (EN) 1363-1: 2020 und der in der Schweiz geltenden Norm SN EN 1363-1: 2020 in Hinblick auf die Prüf-Randbedingungen und Produkthanforderung zu ziehen und damit eine Bewertung der Prüfergebnisse hinsichtlich der Schweizer Norm durchzuführen.

Das vorliegende Dokument führt keine technische Bewertung der Prüfberichte 21/32305398 (EN) und 21/32305398-1 (DE) durch. Die Korrektheit des Prüfablaufes und der in diesen Prüfberichten dargestellten Ergebnisse wird hierin vorausgesetzt.

1.2. Normativer Vergleich

Die Schweiz hat zu der EN 1363-1:2020 keine Vorbehalte geäussert und sie als SN EN 1363-1:2020 ins Schweizerische Normenwerk übernommen.

Ein nationaler Anhang, der zusätzlich technische Aspekte auf nationaler Basis definieren könnte, existiert nicht.

Die Deutsche Norm DIN EN 1363-1:2020 wurde mit nationalem Vorwort in das deutsche Normenwerk übernommen. Ein nationaler Anhang, der zusätzlich technische Aspekte auf nationaler Basis definieren könnte, existiert nicht.

Daraus lässt sich folgern, dass die Prüfung, ob nach DIN EN 1363-1:2020 oder SN EN 1363-1:2020, nach der identischen Norm erfolgt.

Zur Nachvollziehbarkeit wurden die wichtigsten technischen Parameter aus der Norm zusammengestellt (siehe Tabelle unten).

Definition der relevanten Prüf-Randbedingungen:

	DIN EN 1363-1:2020	SN EN 1363-1:2020
Ofenparameter	<p>raumabschliessende Funktion des Bauteils muss prüfbar sein</p> <p>Ermöglichung von Normbeflammungsbedingungen zur thermischen Belastung und des Ofendruckes</p>	<p>raumabschliessende Funktion des Bauteils muss prüfbar sein</p> <p>Ermöglichung von Normbeflammungsbedingungen zur thermischen Belastung und des Ofendruckes</p>
Temperaturermittlung	<p>im Ofen: Verwendung von Plattenthermometer mit Platte in Nickellegierung, Thermoelement Typ K und Wärmedämmung</p> <p>an unbeflammter Seite des Prüfkörpers: Scheibenthermoelement auf Kupferscheibe (D = 12 mm, t = 0.2 mm gelötet) auf Prüfkörper geklebt mit wärmedämmender Abdeckung</p>	<p>im Ofen: Verwendung von Plattenthermometer mit Platte in Nickellegierung, Thermoelement Typ K und Wärmedämmung</p> <p>an unbeflammter Seite des Prüfkörpers: Scheibenthermoelement auf Kupferscheibe (D = 12 mm, t = 0.2 mm gelötet) auf Prüfkörper geklebt mit wärmedämmender Abdeckung</p>
Belastungsbedingungen	<p>Thermische Belastung gemäss der Einheitstemperaturzeitkurve:</p> $T(t) = 345 \cdot \log_{10}(8 \cdot t + 1) + 20$ <p>Ofendruck an beflammter Bauteilseite max. 20 Pa und 17 Pa \pm 3 Pa</p>	<p>Thermische Belastung gemäss der Einheitstemperaturzeitkurve:</p> $T(t) = 345 \cdot \log_{10}(8 \cdot t + 1) + 20$ <p>Ofendruck an beflammter Bauteilseite max. 20 Pa und 17 Pa \pm 3 Pa</p>

Definition der Leistungskriterien:

	DIN EN 1363-1:2020	SN EN 1363-1:2021
Raumabschluss (Integrität)	Keine Entzündung des Wattlebausches Kein Durchdringen der Spaltlehre möglich Keine anhaltende Entflammung auf der unbeflammten Bauteilseite	Keine Entzündung des Wattlebausches Kein Durchdringen der Spaltlehre möglich Keine anhaltende Entflammung auf der unbeflammten Bauteilseite
Wärmedämmung	Beibehaltung der raumabschliessenden Funktion, ohne auf der unbeflammten Seite Temperaturen zu entwickeln, die: die mittlere Temperatur über die anfängliche Temperatur um mehr als 140 K erhöhen <i>oder</i> die anfängliche Temperatur an einer beliebigen Stelle um mehr als 180 K erhöhen	Beibehaltung der raumabschliessenden Funktion, ohne auf der unbeflammten Seite Temperaturen zu entwickeln, die: die mittlere Temperatur über die anfängliche Temperatur um mehr als 140 K erhöhen <i>oder</i> die anfängliche Temperatur an einer beliebigen Stelle um mehr als 180 K erhöhen

1.3. Ergebnis

Im Vergleich der Prüfnormen DIN EN 1363-1:2020 und SN EN 1363-1:2020 sind im Hinblick auf den Versuchsaufbau, die Versuchsdurchführung und die Leistungsbewertung keine technischen Unterschiede ersichtlich. In beiden Ländern wurde gemäss Normenvorwort das Basisdokument EN 1363-1:2020 ohne Vorbehalte in das jeweilige nationale Normenwerk übernommen.

Für die Bewertung der Produkte in den Prüfberichten 21/32305398 und 21/32305398-1 wurden seitens des Prüflabors die Leistungskriterien "Raumabschluss" und "Wärmedämmung" herangezogen.

Die in den Prüfberichten 21/32305398 (EN) und 21/32305398-1 (DE) dokumentierten Produkte mit der Referenz RS21033SZ21 und RS21033PZ21 erfüllen gemäss der Bewertung des Prüflabors in der geprüften Konfiguration die Anforderungen gemäss DIN EN 1363-1:2020. Aufgrund der in diesem Dokument festgestellten Gleichheit der Normen entsprechen die für beide geprüften Produkte erzielten Ergebnisse auch den Anforderungen der SN EN 1363-1:2020.

Dieses Dokument gilt nur zusammen mit den in diesem Dokument zitierten Prüfberichten 21/32305398 (EN) und 21/32305398-1(EN) und nur für die darin geprüften und baulich nicht veränderten Produkte.

VersuchsStollen Hagerbach AG



i.V. Oliver Millon
Stv. Bereichsleiter Baustoff-Prüflabore

Beilagen:

-

Verteiler:

-